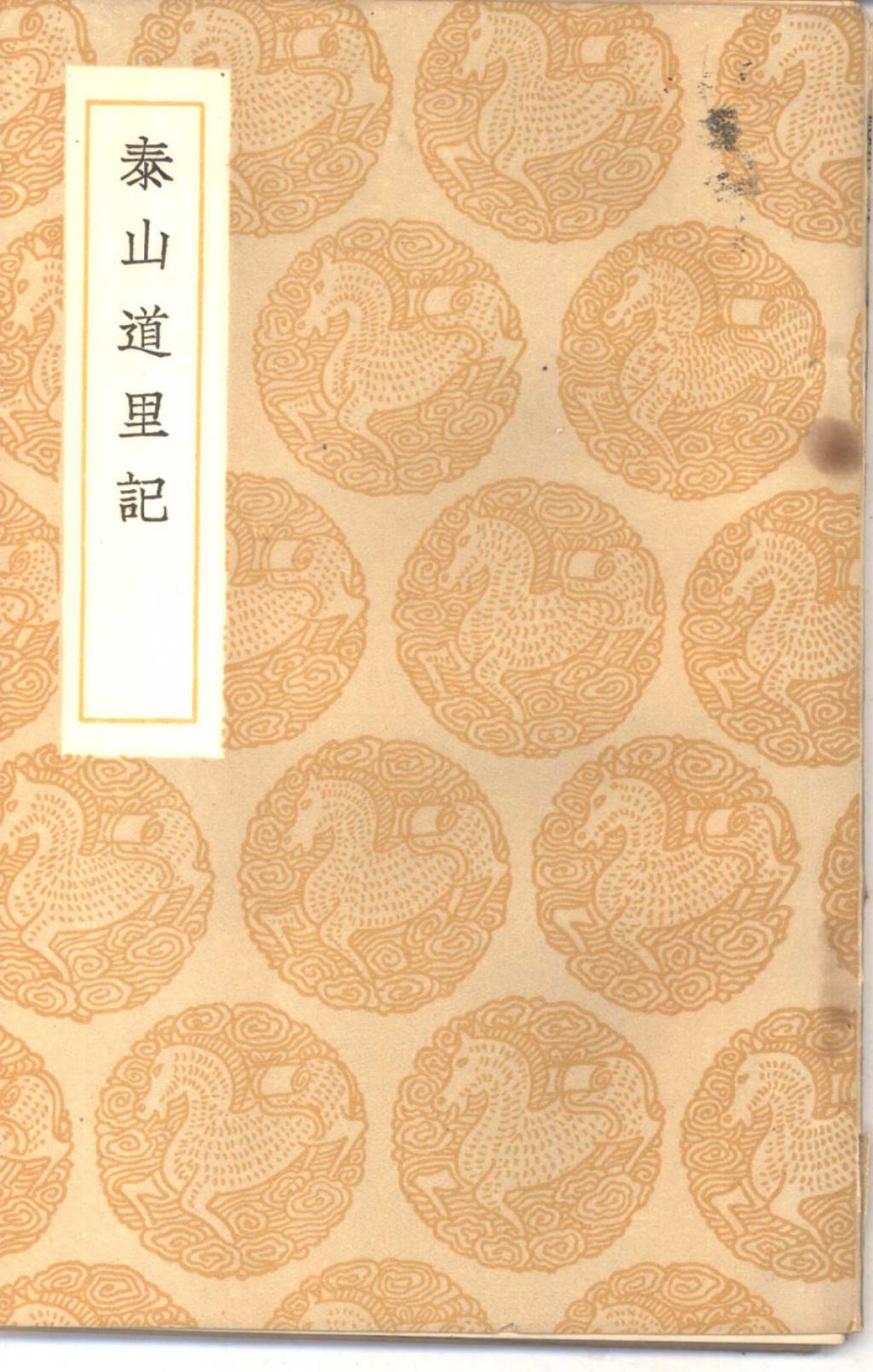


泰山道里記





泰山道里記

聶釤
纂

* E 五二七二

朱

中華民國二十六年六月初版

纂 者 翦 敦

發 行 人 王 上海 河 南 路 五

印 刷 所 商 務 上海 河 南 路 館

發 行 所 商 務 上海 河 南 路 館

商 務 上海 河 南 路 館

印 書 館

印 書 館

編主五雲王

編初成集書叢

記里道山泰

本館據藝海珠塵
本排印初編各叢
書僅有此本

泰山道里記

清嵒 敦篤 敦字劍光
泰安人

余生長泰山下。嘗蒐討岱故。更思以游屐得其實。乾隆癸亥。安邱劉履夫其旋教授泰安。與余善。每同攀幽躋險。探稽往躅。戊辰春。車駕東巡。當事屬履夫輯御路古蹟。隨筆泰山紀略。脫橐授余。後履夫除知嘉定縣。卒官余亦卜居山中。歲庚辰。有仁和成城衛宗者來纂泰安府志。訪獲紀略。亟加歎賞。因請攜歸。厥後別刻泰山勝槩志一卷。並多采紀略。然其中有一地兩稱。或名同地異。巖谷險阻。向有題刻。惜爲苔蔽。莫辨者。近迺豎梯。親加刮磨。以覈之。雖風雨寒暑。弗憚其勞。而又質之野老。參考羣書。竭半生精力。爰彙爲一編。提挈道里爲綱領。分之爲五。合之爲一。名曰泰山道里記。凡古蹟祠宇橋坊。悉綴其下。他如高里徂來。云亭諸山。皆支峯別阜。石汶北汶。三谿諸水。同歸於大汶。再靈巖琨瑞川。各名蹟。連屬嶽之極北者。雖異縣。何妨兩載。而泰山全體著矣。之數者。庶幾補前人諸紀所不逮。亦欲使後之遊者易攷焉。惟是管窺所及。文詞鄙拙。復芟蕪較訂。自乙酉迄壬辰。四易棄而始定。非敢謂記之成也。聊以自娛山居云爾。鼎敘書。

泰山。虞書謂之岱宗。風俗通義曰。岱者長也。萬物之始。陰陽交代。白虎通德論曰。東嶽爲岱宗者。言萬物之相代於東方也。又嶽之爲言桷也。桷考功德定黜陟也。禹貢謂之岱山。爾雅論語謂之泰山。是泰山之名後於岱也。

泰山結體惟魯頌巖巖一語足以形容氣象後人謂泰山如坐者言一山之體也又曰泰山爲龍者言衆山之奔赴也舊說皆謂山脈自西而東鄭樵通志謂濟南諸山其北麓兗州諸山其南麓青齊海上諸山其左翼河東諸山其右翼終不言其脈之所起李光地禹貢注導山四條惟第一條言入海餘三者或長或短率無入海之文且岱爲嶽宗用表徐青之畛迤東卽其入海處經文不及以是蓄疑曾因奏對備聞山東諸山之脈自營州跨海而來遣官按履經十餘年非意之也蓋自聖祖御製泰山龍脈論出而百家息喙矣

泰山而西南杜氏通典之說也後人多謂南向蓋登山者皆由紅門一路適值其南於此仰望峯巖掩蔽不見絕巔惟自山西南視之則正面出矣亦足徵其非自西來也其背依東北棨戟排列最據形勝云

泰山道里見於載籍者博聞錄謂高四千丈環一千里茅君內傳謂周回三千里其說荒遠不可稽唐徐堅初學記引漢官儀及泰山記曰自下至古封禪處凡四十里晉郭璞山海經注謂從山下至頂四十八里三百步唐六典謂周百六十里高四十餘里故俗皆以爲四十里云然登山者寅上而未下度其時在平地僅行六七十里而已況攀陟爲勞不足四十里明矣明萬曆間有參政張五典者嘗立一法量之其法用豎竿一長一丈刻以尺寸竿端置一環用橫竿一長亦一丈中置一環兩端皆五尺取其輕重相稱以繩繫於橫竿之環而又穿於豎竿之環牽其繩之尾則橫竿可上可下而不失其平於是以豎竿所立之處視橫竿所至之處則五尺爲一步矣此以量其遠近也每量一步若在平地則橫竿由端以至豎竿

前後俱著於地。若前高而後下。則橫竿前著於地而後懸於空。視竿所懸處至地尺寸若干。此以量其高下也。又備一冊。每葉畫三百六十格。每量一步。則填一格。平地則於格內填一平字。其高尺寸若干。亦於格內注之。填盡一葉。則尺三百六十步爲一里。其高則累尺寸而計之不爽也。由山下至絕頂。凡量四千三百八十四步。而紆迴曲折皆在其中。高三百八十六丈九尺一寸。中除倒盤抵十八丈五尺七寸。抵高數外。實高三百六十八丈三尺四寸。折步七百三十六步六分八釐。平高共積五千一百二十步有奇。實一十四里零八十餘步耳。

泰安府城舊爲岱嶽鎮。自漢迄南北朝。置奉高縣爲泰山郡治。在今治東北四十里。其時兼攝博縣。在今治東南二十五里。隋開皇時。改奉高曰岱山。大業初。省岱山入博城。唐高宗改名乾封。宋太祖開寶五年。詔遷治就嶽廟。真宗祥符元年。改名奉符。屬襄慶府。金初爲泰安軍。尋改泰安州治。奉符縣元因之。明初省奉符歸併歸泰安州。屬濟南府。國朝雍正十三年升州爲府。轄州一縣六。倚郭爲泰安縣。其城內外祠觀名蹟。有關泰山掌故者。並備錄之。

府城內西北爲岱廟。水經注引從征記曰。泰山有下中上三廟。牆闕嚴整。廟中柏樹夾兩階。大二十餘圍。蓋漢武所值也。門閣三重。樓榭四所。壇一所。按此廟蓋下廟也。其制初爲遙參門。門與城南門相直。其前卽宋真宗警蹕之地也。門外爲臺。上起石坊。乾隆三十五年奉敕增建額遙參亭三字。北爲遙參亭。亭一名草參。凡有事於嶽者。拜於亭而後入。是爲入廟之始。自明人設元君像於亭中。遂與廟隔。不可通輦路。

矣亭後爲岱廟坊康熙間布政使施天奇創建北爲廟城堞方三里高三丈門八南闢者五中曰正陽三十五年奉敕重建額岱廟二字東西兩掖門東掖之東曰仰高西掖之西曰見大東一曰青陽又名東華西一曰素景又名西華北一曰魯瞻又名厚載門各有樓又四角亦皆有樓曰巽曰艮曰乾曰坤各隨其方焉由中門而入北爲配天門其東爲三靈侯殿又東爲炳靈殿文獻通考後唐長興三年詔以泰山三郎爲威雄將軍卽此大中祥符元年十月封禪畢親幸加封令兗州增葺祠宇又於廟北壻建亭名曰靈感肖像一男一女亭圮移像於後寢宮今乃建祀於此按俗刻增補搜神記引唐會要云泰山有五子某某三曰至聖炳靈王配永泰夫人一女曰玉女大仙卽碧霞元君其說妄誕不足據殿前漢柏六株老幹扶疎有明陳昌言漢柏圖讚西北隅一株兩幹乾隆二十七年御製漢柏圖詩碑陰勒詩一首并建亭於殿西其殿南乃宋孫明復初闢學館處名曰信道堂併自爲記金黨懷英魯兩先生祠碑云孫石兩先生講學舊館爲岱廟所併猶名爲柏林地歲分施錢爲養士之費今則盡歸道士矣其門外有宋宣和字文粹中撰修廟碑炳靈殿北舊爲迎賓堂有司侯王人之所康熙間增置三茅殿乾隆三十五年改建駐蹕亭配天門西爲太尉殿朱佐前定錄補所謂豳公杜琮也又西爲延禧殿今竝祀三茅於內集仙傳所謂東嶽上卿漢茅盈及弟茅固茅衷也殿前有元聖旨泰定鼠兒年至正猴兒年碑及杜翹撰東嶽別殿重修堂廡碑竝亡中階唐槐一株古幹中劈蔭覆半畝有明人甘一驥大書唐槐二字碑其門外有宋祥符晁迴撰加封碑延禧殿北舊有御香亭爲貯御香之所有誠明堂爲祭官齋宿之所竝圮西爲環咏亭四

壇嵌歷代石刻百餘計種放題跋其尤也。明萬曆間重建乾隆十二年拓新之。今上東巡謁岱廟四陟岱巔嘗駐蹕於此。有御製環咏亭詩三首勒亭壁北爲藏經堂內貯歷代經文典誥東爲魯班殿殿前有乾隆三十五年內務府大臣劉浩賚帑重修泰山神廟告竣題名碑配天門北爲仁安門門前有國朝告祭碑十三修廟碑一左右環立門內東西碑亭二碑臺四其在東者金大定楊伯仁撰重修廟碑一明告祭碑六國朝告祭碑五御墨亭碑今上御製重建廟碑一其在西者宋祥符楊億撰天貺殿碑一明初詔去封號碑一告祭碑五天順間薛瑄撰修廟文竝勒天貺殿碑後面國朝康熙間施天奇修廟碑一告祭碑一又有石幢一制最古通蓋趺高可二丈八面剝蝕無字俗以無字碑呼之而宋宣和襲慶守錢伯言紀游碑陰勒明鄒宏文跋嘉靖間李欽撰修廟碑及明代諭祭各碑悉爲工人徹毀中爲石欄欄內外怪石凡九皆有題勒北爲露臺臺之上屹然中立者曰扶桑石挺然北向者曰孤忠柏廟內階旁有古檜數十蟠結杈枒此卽從征記所稱漢柏夾兩階者其餘翠柏森列惟露臺西南二株附枝倒垂如綴皆施天奇修廟時所植也。露臺東西雙井夾之西井味尤甘美有明州人李欽古井記朱之蕃詩稱香井是也。又有鐵桶二大數抱宋建中靖國元年造有奉符縣人李諒題記周以迴廊各繪冥司善惡狀東廊中間爲鼓樓樓後有東齋房圮西廊中間爲鐘樓樓後有神器庫從征記曰庫中有漢時故樂器及神車木偶皆靡密巧麗又有石勒建武十三年永貴侯張余上金馬一匹高二尺餘形制甚精是其地也北有西齋房今竝亡露臺北爲峻極殿卽宋之天貺殿殿九間重簷八角祀泰山之神唐元宗開元十三年封齊天王宋

真宗大中祥符元年加封仁聖天齊王四年詔加上天齊仁聖帝元世祖至元二十八年加封天齊大生仁聖帝明太祖洪武三年改稱東嶽泰山之神國朝吳雲聯曰帝出乎震人生于寅康熙二十三年聖祖仁皇帝躬祀於此賜額曰配天作鎮雍正九年世宗憲皇帝額曰岱封錫福乾隆十三年今上躬祭額曰大德曰生十六二十二二十七年上皆親祭焉三十六年上復親祭賜玉圭一高三尺五寸寬八寸色微青有御製岱廟詩六首並勒殿前東西碑亭後爲寢宮宮五間宋大中祥符五年冊封東嶽淑明后今上額曰權輿造化東西曰配寢凡岱廟之廢興可考者自宋迄國朝皆相繼增修碑具在出府城北門外一里爲岱宗坊登岱者自此始坊創於明隆慶間巡撫姜廷頤總河翁大立巡按羅鳳翔等圮雍正八年郎中丁皂保赫達塞奉敕重建篆書坊額西南爲鳳凰臺漢書宣帝元康元年鳳凰集泰山後因其地爲臺臺上覆以亭廢猶有土邱石柱乾隆十二年爲工人掘土所毀坊東爲鄆都廟神稱鄆都大帝配以冥府十王道經云鄆都爲陰氣之主九地之樞機又曰十王之中七曰泰山故祀此今上額曰現因果法墀下有古柏柏頂寄生檜一株根枝鬱茂俗呼飛來柏廟始於明宏治十四年太監李瑾建有嘉靖四十一年李欽撰重修碑坊西舊爲升元觀乾隆三十五年建行宮於此有御書體元堂額向多古柏今猶存數株耳

坊北爲三皇廟祀伏羲神農黃帝配以八蜡兩廡祀先醫明宏治間嘗遣中官致祭有御祝文碑今以歲十二月八日致祭爲郡人蜡祭之所

北爲升元觀。觀初名建封院。宋政和八年賜額升元。有敕牒碑。元至元二十二年張志純重修改曰朝元。有徐世隆碑。其神祀東華帝君。俗謂之東嶽福神。此則自西南而徙建者。

泰山小史云。泉出一天門下一里。水西南流。迨宋瓶此城。疏泉瀠繞其下。城北舊有水道。經岱廟東南出。折而西南曰蓮舟街。至城西南出會。滌河入泮歸汶。嘉靖間舉人封尙章別墅於泉側。引水爲池。曰封家池。凡輶軒讌集多於此。尙章沒。其家苦於供應。遂用巨釜塞之。復立閣於上。自泉塞後。宋徽以州中科目漸稀。與當事議濬通。竟爲衆所阻。然至今夏秋大雨時。閣旁地中猶隱隱如雷吼。西南有泉一泓。清冽甘美。蓋其支流耳。乾隆十八年知縣馮光宿建石坊於前。額曰白鶴。西偏別構一亭。二十七年知縣程志隆拓建西爲北斗殿。隆慶間建前有人祖殿。祀秦始皇。蓋本史記所云祖龍者人之先也。近改痘神祠。北爲金龍四大王廟。山東通志稱神爲南宋謝緒行四錢塘人。隱金龍山。宋亡投苕水死。明天啓四年以擁護漕河。封今號。康熙元年祀。此有王紀碑。西爲青帝觀。顧炎武謂卽月令所謂其帝太皞也。隋書禮儀志開行禮畢。遂詣青帝壇祭焉。按觀創建無攷。宋祥符初重修。加封廣生帝君。有御製碑。今佚。又北爲金山明立高真院於上。今名西眼光殿。殿西有眼光泉。遊人多於此掬水洗目。

自大王廟轉而東北爲后土殿。有宋范致君題名勒壁門外。有井曰濂塵泉。東爲老君堂。古岱嶽觀之一。

隅也。唐爲老氏築宮。武后賜額曰白鶴。自高宗以下六帝一后修齋建醮皆於此觀。有雙碑以蓋趺合而束之。俗呼鴛鴦碑。其字四面。每面作四五層書法不一。唐碑存於泰山者唯此與元宗紀泰山銘耳。顧炎武采入金石文字。迤南曠基敞豁。皆岱嶽觀故地。按水經注曰。古帝升封設舍所跨處有石竈存焉。在故觀南趾。從征記曰。中廟去下廟五里。屋宇又崇麗於下廟。廟東西夾澗。岱史載向尚存古松柏十餘株。有趙子昂題刻漢柏二字。今與樹俱亡。是岱嶽觀在元以前爲東嶽中廟矣。東爲羣玉庵。祀王母。宋皇祐間鍊師龐歸蒙輩居此。賜紫服。題名於石。後人增置藥王殿。觀瀾亭。石渠夾徑。建以橋欄。庵前有飛鸞泉。又東跨澗。古有王母橋。今廢。旁爲呂公洞。唐雙碑韋洪詩謂之發生洞。宋錢伯言紀遊謂之金母洞。傳純陽子煉丹於此。內有純陽石像。上爲飛虬。宋彊泰山紀事曰。昔呂公題詩石壁。有虬常對詩頂禮。一夕呂公復至。揮筆點其額。遂化龍飛去。因名飛虬云。按岱史呂公於紹聖政和間題詩二首於王母池。即此。其遺刻在今府署南關帝廟壁。嶺上舊有巖巖亭。金知州姚建榮建。并自爲記。明成化間參政張盛移建於水簾洞東。亦亡。洞北爲虬在灣。即岱史所謂王母池。一名瑤池。水經注古者帝王升封咸憩此水是也。按宋李誇記稱。昔黃帝建岱嶽觀。遣女七人。雲冠羽衣。修奉香火。以迎西王母。其說荒遠不可稽。然老君堂。名梳洗河。山海經所謂環水也。有環水橋。明舉人張虎建。又南過封祀壇。東則河淤伏流。至木頭溝復見入泮歸汶。總名中谿也。虬在灣北石厂森陰。谿水漫灘。泰山紀勝謂之小蓬萊。爲工人采石所毀。崖西猶

有巡山李元英等及巡山孫明叔等題名皆無朝號又唐雙碑內刻宋人題名有巡山供奉何懷智巡山侍禁李安二官名并存攷飛虬嶺東爲虎山其上有東眼光殿雍正八年建遙與西眼光對峙

玉皇閣北爲關帝廟康熙乾隆間相繼拓修今上額曰神威巨鎮廟東有憩亭及露井

北爲一天門坊明參政龍光題康熙五十六年巡撫李樹德重建自岱宗坊至此四里是入盤道之始凡坊皆跨道遊者經其下也

北一坊明羅洪先題曰孔子登臨處孔子登泰山見於孟子列子而其駐足之地則誰其見而識之者乎西爲合雲亭雍正三年知州吳曙建有今上賜亭額

北爲天階坊明巡按高應芳題

北爲元君廟元君有上中下三廟此其中廟也旁有且止亭明天啓六年僧興旺拓建知州于可久記康熙間建紅門坊於前額曰瞻巖初步爲登岱者衆路之會

北爲觀音閣舊名飛雲今上額曰普門圓應東爲更衣亭凡士夫登岱者至是易便服以行今改彌勒院其南別構一亭東北爲黑石埠草木森蔚谿內片石如几曰小洞天下有灣曰柳條飲馬石碑各隨地命名大澗皆然漢枚乘謂泰山之靈穿石是也東爲箭竿峪水南流逕虎山北又東南繞明尚書蔚大亨先塋側匯水爲石馬灣過岱道村呂仙橋入梳洗河村中有呂仙祠萬曆間建宋彙記碑

元君廟西北爲大藏嶺自東趾至巔有石屋各一其南丹壁懸崖則所謂紅門也西爲垂刀山宋時得天

書於此。西爲鄧都峪。俗名鬼兒峪。水南流逕金山北。又西南入深河。
觀音閣北跨道爲萬仙樓。舊稱望仙。明萬曆四十八年建。上祀王母。配以列仙。中爲元君。今上額曰。景會
羣真。下爲隱真洞。其東澗水潔。紆匯爲碧泉。夾澗多櫻桃。葦竹曰櫻桃園。古詩冉冉孤生竹。結根太山阿。
今可見者惟此。與普照寺嶽東北竹子園耳。北爲桃源峪。或謂之桃花澗。前人題刻紛紛。惜唐代題名已
鏹毀。猶有時十月張鍊師因拜岳大曆八年十數字可識。

北爲蘊亭。順治十六年建。爲遊人憩息之所。圮。

北爲斗母宮。古龍泉觀也。明嘉靖二十一年德藩重建。濟南陳輞記。

北爲高老橋坊。自一天門坊至此五里。北卽高老橋。古有高老創開此道故名。有嘉靖三十九年副使高
捷重修橋碑。其旁有龍泉水。從西北山峽經此東注中谿。

橋北山勢突起。明置人祖殿。今改三官廟。東北里許有漱玉橋。圮爲砲高嶺。爲石經峪。宋陳國瑞題名石
經谷。石坪廣畝許。古刻隸書金剛經於上。字大如斗。不記姓名。年號殘毀過半。明王世懋輩疑爲宋元人
筆而無所指實。按北齊武平時。梁父令王子椿好內典。嘗於徂來山刻石經二俱隸書。字跡古勁。與此如
出一手。則是經或亦子椿書耶。隆慶間侍郎萬恭云。近人刻大學聖經於上端以勝之。今佚。汪坦刻詩般
一章在焉。北爲水簾崖。多題識。稍西石壁中分曰仙峽石。又名試劍石。萬恭磨壁爲記。并建石亭。額曰高
山流水亭。西上舊有聽雨軒。轉而東爲龍泉峯。又曰棧橋崮。石經峪水出焉。上接三叉溝。遠峯後又西南

注中谿

三官廟北爲水簾洞坊。自高老橋坊至此三里。一澗深廣。有橋跨之。曰住水流橋。西北一里爲天紳巖。山坳古洞出水。卽水簾洞。危壁飛瀑。名曰水簾泉。東注中谿。

水簾洞北爲登仙橋。東折而上爲歇馬崖。亦曰馬棚崖。言崖可屋馬也。岱史云。向有墨書三畫。風雨不滅。傳爲呂仙蹟。故又名三字崖。大學士郡人趙國麟詩曰。一澗空中落。雙崖勢欲連。崖忽傾落。趙復題云。高岸已夷陵。谷變後來休。笑畫圖虛。西北爲雲頭埠。峯巒嶒起。烟雲中望之。若人立。或若獸蹲。其南有地名曰白楊坊。多白楊樹。石厓幽杳。額曰白楊洞。祀彌勒石像。有湫池水。西南流逕凌漢峯後而下。匯爲碧油灣。水碧于油也。俗呼香油灣。入西谿。

歇馬崖北有聖水泉跨道。殿閣鉅麗。卽明嘉靖昇仙閣趾。乾隆十二年拓建。改名壺天閣。今上駐蹕於此。有御書閣額及御書壺天閣詩三首。勒東北崖。西偏爲倚山亭。

對閣爲元君殿。今上額曰瓊霄珠照。

北爲玉皇廟。今上額曰紫垣凝命。

其上盤巖疊嶂。爲迴馬嶺。一名石關。應劭謂之天關。自水簾洞坊至迴馬嶺坊。凡七里。過此馬不能登矣。有御製迴馬嶺詩三首。東西勒崖。嶺迤西爲九峯山。轉而東爲十峯嶺。岱史稱古雲巖。下爲鴈石溝。旁有一石似鴈也。水南流會石經峪。

東轉而上爲金星亭。西折爲三大士殿。西北過步天橋有十二連盤。

北爲黃峴嶺。土色黃赤異他處。又名中谿山。迤東有環水南流。中谿發源於此。西折舊有黃峴嶺坊。今圮。再上爲二天門坊。自迴馬嶺坊至此五里。峯迴路轉。是爲登岱之半。有廟祀黑虎。俗呼二虎廟。旁爲虎埠石。巨石蹲跗。此虎西南可覽。傲來北有倒三盤。

北爲快活三路。凡三里。差不磊崩。行者快之。一名快活山。旁有玉液泉。石穴迸水。北爲跨虹橋。

自北而西爲增福廟。爲元君殿。西北舊有迎天坊。圮。北爲龍文石。文理盤旋若龍。一名蛟龍石。北爲迴龍橋。

北爲小龍峪坊。圮。其西卽小龍峪。石峽飛泉。勢若龍噴。東崖兩石鎔砌中噴清泉。曰小龍口。西北爲欄住山。以疊嶂橫抵谷口也。其上爲弄月巖。有半山亭故址。下爲潛龍澗。水西南流入黃西河。

又北而西過雪花橋。再上爲三蹬崖。平處三里。至此又復嶽崎側。一石鐫明徐用檢禱雨靈應歌。東爲御帳坪。片石坦豁。爲宋真宗駐蹕處。有石竅存焉。前爲飛瀑巖。瀑布懸流。若濺花鋪玉而下。曰護駕泉。又名銀河。聖祖仁皇帝御製百丈崖觀濤詩。卽此坪北。舊有五大夫松。史記秦始皇登泰山中阪遇暴風雨。休大樹下。因封其樹爲五大夫。漢書但云大樹。不云松也。初學記引漢官儀及泰山記云。小天門有秦時五大夫松。現在蓋漢人實見其松也。泰山紀事。松舊有二株。蒼秀參天。四圍碧石欄根無土。蟠於石上。萬曆三十年。泰山起蛟。遂失松所在。以爲化龍去。按五大夫樹。唐陸贊稱爲五株。今新栽五松。有坊額曰五大

夫皆好事者爲之坊卽小天門岱史稱誠意門自二天門坊至此五里坊側巨石屹立相傳萬曆三十一年夏自山巔墜此因名飛來有柯紹臯題識西崖勒今上御製飛來石詩岱史云誠意門西爲公署東爲五松亭又名憩客亭明人重建題曰御帳遺蹟今俱亡東有望駕石如人拱立又東一山曰老人砦有朗然子洞元初劉朗然修道處下爲三叉溝會雙溝而西南流

五松北凌爲單仙亭圮明人篆亭名於崖兩崖夾徑勒今上御製五大夫松詩二首

西上爲朝陽洞坊自五大夫坊至此一里

北上爲凌虛閣圮西爲振衣亭址乾隆十二年改建駐蹕亭於此有御書勝覽方輿額迤東別構望松亭尋圮

北爲元君殿今上額曰靈府慈光

北卽朝陽洞深廣如巨屋南牖向日舊名迎陽亦曰雲陽朱衡更名朝陽東爲御風巖磨勒今上御製朝陽洞詩因名萬丈碑字徑三尺又詩二首刻於洞東石壁洞北一松獨挺山崖曰處士松有明方元煥題識塗澤民碣曰獨立大夫治中州人蕭協中泰山小史云萬曆三十一年一夕風雨失其樹惟碣存焉其曰處士曰獨立羞秦封也按此一大夫孰爲封與

北爲對松山坊自朝陽洞坊至此四里兩峯夾路對峙蒼松跡焉曰對松山亦曰萬松山松厄於石不能大雨不常及以雲氣沾溼而生且茂枝皆作蛟虬狀風謾謾清人脾過聖水橋東崖勒今上御製詩二首